

Общие условия продажи компании Schattdecor sp. z o.o.

1. Определения

ОУП – настоящие Общие условия продажи

Продавец – общество с ограниченной ответственностью Schattdecor, зарегистрированное по адресу Tarnowo Podgórne 62-080 ul. Sowia 10, и внесенное в реестр компаний Национального судебного реестра Районным судом Познань – Нове Място и Вильда в Познани, VIII экономический отдел Национального судебного реестра, под номером KRS 0000149942,

Покупатель – предприниматель, заключающий Договор с Продавцом,

Договор – любой договор продажи товаров, предлагаемых Продавцом, который заключается между Продавцом и Покупателем.

2. Общие положения

ОУП действуют в отношении всех Договоров. ОУП не действуют в отношении Покупателей, являющихся физическими лицами, которые приобретают товары или услуги, предлагаемые Продавцом, для целей, не связанных с профессиональной или экономической деятельностью. Иные договоренности между Продавцом и Покупателем и любые другие общие условия или образцы договоров, используемые Покупателем, не действуют, даже если их использование не отрицается отдельно.

3. Заказ и заключение Договора

- (1) Покупатель оформляет **заказ**, в котором указывает код Покупателя, номер и код декора, количество, ширину или другие технические параметры, а также цену за единицу товара. Заказ отправляется электронно (т. е. посредством электронной почты) или факсом на указанные Покупателем адрес электронной почты или номер факса. Заказ является **запросом оферты** в значении, определенном в положениях Гражданского кодекса.
- (2) В ответ на заказ Покупателя Продавец отправляет Покупателю электронно (т. е. посредством электронной почты) или факсом **подтверждение заказа**, в котором указывает номер и код декора, номер образца, количество, ширину, цену за единицу товара и общую цену за товары, а также условия поставки INCOTERMS 2020, условия оплаты и другие условия. Подтверждение заказа является **офертой** в значении, определенном в положениях Гражданского кодекса.
- (3) В течение 1 (одного) рабочего дня с даты отправления Продавцом оферты (подтверждения заказа) Покупатель электронно (по электронной почте) или по факсу должен принять оферту или отказаться от ее принятия. С момента принятия оферты **Договор считается заключенным** с оговоркой в пункте 3, подпункт (4) ОУП.
- (4) Отсутствие ответа Покупателя на представленную Продавцом оферту (подтверждение заказа) в течение 1 (одного) рабочего дня с даты отправления Продавцом оферты считается принятием оферты со стороны Покупателя и тем самым заключением Договора.

- (5) Информация (в том числе в отношении количества, массы, размеров и цен товаров), предоставленная Продавцом в любой форме, в частности, в объявлениях, рекламе, иллюстрациях, проспектах, каталогах и прайс-листах, не является офертой в значении, определенном в положениях Гражданского кодекса, и не является обязывающей для Продавца, а является только **коммерческой информацией и приглашением заключить Договор.**

4. Исполнение Договора

- (1) В случае заказа товаров с коллекционными декорами товары производятся в соответствии с образцами бумаги Продавца. Доставка Продавцом Покупателю товаров, отличающихся от вышеуказанного образца, в степени, не превышающей общепринятых допусков, не считается неисполнением или ненадлежащим исполнением Договора Продавцом и не влечет за собой негативных финансовых или юридических последствий для Продавца.
- (2) В случае заказа товаров с индивидуальными декорами товары производятся в соответствии с образцами бумаги, согласованными Продавцом и Покупателем в индивидуальном порядке. Доставка Продавцом Покупателю товара, отличающегося от вышеуказанного образца, в степени, не превышающей общепринятых допусков, не считается неисполнением или ненадлежащим исполнением Договора Продавцом и не влечет за собой негативных финансовых или юридических последствий для Продавца.
- (3) Покупатель обязан проверить товары Продавца с точки зрения их пригодности для планируемой Покупателем обработки (переработки). Во избежание каких-либо сомнений, Покупатель подтверждает, что:
- а. Продавец не несет ответственности за изменение оптических или технических характеристик товаров в случае изменения Покупателем процесса обработки (переработки);
 - б. Продавец не имеет влияния на технические свойства товаров (например, расширение бумаги в процессе импрегнации) и поэтому не несет ответственности за них;
 - в. Покупатель ознакомился с информацией о пленке Smartfoil, которая приведена в Приложении 1 к ОУП.
- (4) Договорная и деликтная ответственность Продавца ограничивается умышленными неправомерными действиями и охватывает только фактический ущерб, т. е. она не охватывает потерянной выгоды в пределах, определенных в последнем предложении настоящего подпункта. В частности, несоблюдение Продавцом срока поставки товаров не приводит к возникновению у Покупателя каких-либо прав на компенсацию со стороны Продавца, если только оно не будет умышленным. Договорная и деликтная ответственность ограничивается суммой, соответствующей используемой Продавцом цене нетто товаров, поставленных Покупателю, с которыми связана эта ответственность.

- (5) Продавец не будет нести ответственности за возможное неисполнение обязательств в результате неподконтрольных ему обстоятельств или причин, в том числе, помимо прочего, в результате действий, бездействия или отсутствия сотрудничества со стороны Покупателя или действия обстоятельств непреодолимой силы, например, пожаров, отсутствия необходимого сырья и вспомогательных материалов, аварий станков и производственного оборудования или перерывов в доставке энергии, а также других стихийных бедствий, эпидемий, забастовок, трудовых споров, войн или других волнений, а также положений законодательства, решений (постановлений) органов государственной власти, запретов или требований, устанавливаемых уполномоченными органами государственной власти. Если Продавец уже изготовил часть товаров, Покупатель обязан получить изготовленные товары на определенных в Договоре условиях.
- (6) Продавец обеспечивает стандартную упаковку товаров. Указанные Продавцом возвращаемые элементы, содержащиеся в упаковке некоторых типов (например, деревянные прокладки, торцевые стенки), Покупатель обязан хранить и выдавать Продавцу. Продавец обязан забирать возвращаемые элементы, если стоимость такой операции будет обоснованной.

5. Доставка и оплата

- (1) Продавец оставляет за собой право на доставку товара в количестве, на (+/-) 10% большем или меньшем, а также с техническими параметрами (включая плотность и ширину), отличными от согласованных в Договоре, однако в степени, не превышающей общепринятые допуски. Увеличение или уменьшение количества поставляемых товаров в определенных выше границах, а также различия в технических параметрах (включая плотность и ширину) поставляемых товаров не являются неисполнением или ненадлежащим исполнением Договора Продавцом и не влекут за собой никаких отрицательных финансовых или юридических последствий для Продавца.
- (2) К цене, указанной в подтверждении заказа, добавляется налог на товары и услуги по действующей на текущий момент ставке.
- (3) Оплата банковским переводом считается выполненной в момент зачисления средств на банковский счет Продавца. В случае просрочки оплаты Продавец оставляет за собой право на начисление установленных законом процентов. Остальные условия поставки и оплаты определены в Договоре.

6. Сохранение права собственности

Товары остаются собственностью Продавца до момента полной оплаты цены.

7. Защита Продавца

- (1) В случае ставшего известным ухудшения финансовой ситуации Покупателя или просрочки оплаты по действующим обязательствам Покупателя перед Продавцом Продавец вправе потребовать незамедлительной оплаты по действующим обязательствам и поставить реализацию Договора (включая производство товаров) в зависимость от оплаты Продавцом цены перед ее началом.
- (2) В случае просрочки оплаты Покупателем по действующим обязательствам Продавец вправе приостановить реализацию Договора до момента оплаты Покупателем по всем действующим обязательствам вместе с начисленными за просрочку процентами, о чем он проинформирует Покупателя. В этом случае срок реализации Договора подлежит продлению на период времени с момента информирования Покупателя об отсутствии оплаты по действующим обязательствам до момента урегулирования Покупателем всех действующих обязательств, а также процентов за просрочку. Вышеуказанное приостановление реализации Договора Продавцом не является неисполнением или ненадлежащим исполнением Договора и не влечет за собой никаких финансовых или юридических последствий для Продавца.
- (3) Зачет Покупателем задолженности Продавца перед ним в счет задолженности Покупателя перед Продавцом допускается исключительно с предварительного письменного согласия Продавца.

8. Авторские и патентные права

Продавец обладает авторскими и патентными правами на декоры, о которых говорится в п. 4, подпункт (1), или п. 4, подпункт (2) ОУП. Во избежание сомнений, Продавец и Покупатель подтверждают, что с момента доставки товаров или оплаты цены за товары Покупателю не переходят никакие права на вышеуказанные декоры. Использование декоров Покупателем запрещено. Покупатель имеет право только на использование в согласованном с Продавцом объеме обозначения декора и обозначения Продавца.

9. Рекламации

- (1) В течение 14 дней с даты получения товаров или перед началом обработки товаров Покупателем (в самую раннюю из указанных дат) Покупатель обязан проверить количество и качество товаров. С любыми рекламациями в отношении количества и качества товаров следует обращаться к Продавцу в течение 14 дней с даты получения товаров или перед началом обработки товаров Покупателем (в самую раннюю из указанных дат), в противном случае право на обращение с рекламациями в этом отношении теряется. К рекламации должна прилагаться соответствующая документация о дефектах.

- (2) В случае признания Продавцом обоснованности рекламации Покупателя Продавец уменьшит цену товаров и выставит кредит ноту. Продавец не имеет обязательств по возврату или утилизации дефектных товаров. Распределение расходов по возможной утилизации определяется на основе индивидуальной договоренности между Продавцом и Покупателем.
- (3) Ответственность за дефекты, возникшие вследствие транспортировки, распределяется в соответствии с согласованными в Договоре (т. е. определенными Продавцом в подтверждении заказа и принятыми Покупателем) условиями поставки INCOTERMS 2020.
- (4) Продавец и Покупатель единодушно исключают ответственность по предусмотренной законом гарантии за физические дефекты товаров.

10. Применимое право и юрисдикция

- (1) По вопросам, не урегулированным в ОУП, применяются положения польского права, в частности, Гражданского кодекса Польши.
- (2) Любые споры, которые могут возникать в связи с ОУП или каким-либо из договоров, будут рассматриваться судом общей юрисдикции по месту регистрации Продавца.

11. Раздельное действие положений

Возможная недействительность или неисполнимость какого-либо из положений ОУП не влечет за собой недействительности или неисполнимости остальных положений ОУП. Продавец и Покупатель обязуются заменить недействительные или неисполнимые положения ОУП такими положениями, которые будут точнее всего соответствовать целям положения, признанного недействительным или неисполнимым.

12. Положение для договоров между хозяйствующими субъектами

- (1) Стороны заявляют, что они имеют статус отдельных контролеров данных в соответствии с п. 7 ст. 4 Регламента Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 2016/679 от 27 апреля 2016 г. о защите физических лиц при обработке персональных данных и о свободном обращении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ЕС (Общий Регламент о защите персональных данных / General Data Protection Regulation / GDPR) (далее именуемого «GDPR»).
- (2) Каждая Сторона подтверждает обработку другой Стороной персональных данных, предоставленных Сторонами в любое время (то есть до, в течение и после истечения срока действия Договора) в связи с реализацией Сторонами прав или/и обязательств, проистекающих из заключенных Сторонами договоров, а также обязательств, установленных Законом от 10 мая 2018 г. «О защите персональных данных».

(3) Стороны обязуются применять в отношении их все принципы, предусмотренные положениями GDPR, в частности, в области надлежащей защиты таких данных от несанкционированного доступа, уничтожения, повреждения или утраты, а также исполнения в отношении лиц, данные которых получит, обязательства о предоставлении информации, предусмотренного ст. 14 GDPR. Информационное положение представляет собой приложение к заключаемым договорам между хозяйствующими субъектами.

13. Положение для контрагента

В соответствии с ч. 1 и 2 ст.13 Регламента Европейского Парламента и Совета Европейского Союза 2016/679 от 27 апреля 2016 г. (далее: «GDPR»), сообщаем Вам, что:

(1) Контролером Ваших персональных данных является компания «SCHATTDECOR SP. Z O.O.» УЛ. СОВЯ, д. 10, 62-080, г. ТАРНОВО-ПОДГУРНЕ, которая на основании заключённого соглашения обрабатывает персональные данные совместно с компанией «SCHATTDECOR AG», ВАЛЬТЕР-ШАТТ-АЛЛЕЕ, 1-3, D-83101, ТАНЗАУ.

(2) Контролер персональных данных, с целью предоставления информации об обработке Ваших персональных данных, назначил инспектора по защите данных. С любыми вопросами следует обращаться на адрес электронной почты инспектора по защите данных: rodo@schattdecor.pl

(3) Ваши персональные данные будут обрабатываться с целью:

а) исполнения договора и совершения действий по требованию субъекта данных перед заключением договора в соответствии с условием лит. b ч. 1 ст. 6 GDPR;

b) исполнения правовых обязательств, возложенных на контролера, связанных, например, с финансовыми и бухгалтерскими расчётами на основании лит. c ч. 1 ст. 6 GDPR;

c) преследования требований на основании реализации законных интересов Компании — лит. f ч. 1 ст. 6 GDPR;

d) поддержания деловых отношений на основании законного интереса контролера — лит. f ч. 1 ст. 6 GDPR;

e) рассмотрения рекламаций на основании правовых обязательств, возложенных на контролера, — лит. c ч. 1 ст. 6 GDPR.

(4) Ваши персональные данные могут быть переданы акционерному обществу «Poczta Polska S.A.», аффилированным компаниям, компаниям, занимающимся бизнес-аналитикой, страховым компаниям, аудиторам, юридическим фирмам, поставщикам программного обеспечения, компании, предоставляющей услуги почтового хостинга, компании, предоставляющей IT-услуги и программное обеспечение, консалтинговой компании, компаниям по взысканию долгов, компаниям, занимающимся уничтожением документов, компаниям, занимающимся архивированием, таможенным агентствам, таможенным органам, транспортным компаниям, банкам и иным организациям, если это предусмотрено законодательством.

(5) Ваши персональные данные не будут передаваться третьим странам.

(6) Ваши персональные данные будут обрабатываться в течение срока действия договора, а в последствии — до истечения предусмотренного ним срока предъявления требований. Данные, содержащиеся в финансовых документах, будут обрабатываться в течение времени, установленного законодательством в области бухгалтерского учёта.

(7) Вы имеете право на доступ к Вашим данным, а также право на их исправление, ограничение обработки, передачу, удаление данных, а также внесение возражения.

(8) Предоставление Вами персональных данных необходимо для заключения и исполнения договора.

(9) Вам предоставляется право на подачу жалобы Руководителю Управления по защите персональных данных (ул. Ставки, д. 2, 00-193, г. Варшава), если Вы считаете, что обработка Ваших персональных данных осуществляется с нарушением законодательства.

(10) Ваши данные не будут подвергаться профилированию и на их основании не будут приниматься автоматические решения.

14. Положение для физических лиц, исполняющих обязанности органов юридического лица, прокуривов.

В соответствии со ст. 14 Регламента (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета от 27 апреля 2016 г. о защите физических лиц при обработке персональных данных и о свободном обращении таких данных, а также об отмене Директивы 95/46/ЕС (GDPR), сообщаем Вам, что:

- (1) Контролером Ваших персональных данных является компания «SCHATTDECOR SP. Z O.O.» ул. СОВЯ, д. 10, 62-080, г. ТАРНОВО-ПОДГУРНЕ, которая на основании заключённого соглашения обрабатывает персональные данные совместно с компанией «SCHATTDECOR AG», ВАЛЬТЕР-ШАТТ-АЛЛЕЕ, 1-3, D-83101, ТАНЗАУ.

(2) Контролер персональных данных, с целью предоставления информации об обработке Ваших персональных данных, назначил инспектора по защите данных. С любыми вопросами следует обращаться на адрес электронной почты инспектора по защите данных: rodo@schattdecor.pl

(3) Ваши персональные данные будут обрабатываться с целью:

a) установления деловых отношений, включая подписание договоров, или для контакта в связи с исполнением договора на основании лит. f ч. 1 ст. 6 GDPR

b) преследования требований и защиты от требований на основании лит. f ч. 1 ст. 6 GDPR

c) исполнения правовых обязательств, возложенных на контролера, связанных, например, с финансовыми и бухгалтерскими расчётами на основании лит. c ч. 1 ст. 6 GDPR;

(4) Ваши персональные данные могут быть переданы акционерному обществу «Poczta Polska S.A.», аффилированным компаниям, компаниям, занимающимся бизнес-аналитикой, страховым компаниям, аудиторам, юридическим фирмам, поставщикам программного обеспечения, компании, предоставляющей услуги почтового хостинга, компании, предоставляющей IT-услуги и программное обеспечение, консалтинговой компании, компаниям по взысканию долгов, компаниям, занимающимся уничтожением документов, компаниям, занимающимся архивированием, таможенными агентствами, таможенными органами, транспортными компаниями, банкам и иным организациям, если это предусмотрено законодательством.

(5) Ваши персональные данные не будут передаваться третьим странам.

(6) Ваши персональные данные будут обрабатываться в течение срока действия договора, а в последствии — до истечения предусмотренного им срока предъявления требований. Данные, содержащиеся в финансовых документах, будут обрабатываться в течение времени, установленного законодательством в области бухгалтерского учёта.

(7) Вы имеете право на доступ к Вашим данным, а также право на их исправление, ограничение обработки, удаление данных, а также внесение возражения.

(8) Ваши данные мы получили:

- если Вы являетесь представителем компании — от компании, в которой Вы занимаете должность члена органов юридического лица, а также из Национального судебного реестра,

- если Вы являетесь назначенным компанией контактным лицом: от компании, к которой Вы занимаете данную должность в рамках исполняемого договора.

(9) Вам предоставляется право на подачу жалобы Руководителю Управления по защите персональных данных (ул. Ставки, д. 2, 00-193, г. Варшава), если Вы считаете, что обработка Ваших персональных данных осуществляется с нарушением законодательства.

(10) Ваши данные не будут подвергаться профилированию и на их основании не будут приниматься автоматические решения.

15. Вступление в силу

OWSiD вступают в силу 10.05.2021

Приложение:

Информация о декоративных пленках Smartfoil и Smartflex

Приложение № 1 к Общим условиям продаж

Пленка с эффектом финишной отделки Smartfoil, в зависимости от производимого варианта качества, может соответствовать требованиям стандартов Ikea IOS-Mat 0066 (R7, R4, R2K), DIN 68861/1C или FIRA 6250.

Пленка с эффектом финишной отделки Smartfoil может соответствовать требованиям IKEA «As Natural Wood» или классу E1 (стандарт EN 13986:2015-06) в отношении эмиссии формальдегида.

Производство покрытых пленкой мебельных поверхностей и элементов внутренней отделки представляет собой процесс, требующий комплексной обработки, при котором отдельные компоненты, такие как древесная основа, клеевые системы и сама пленка, проявляют гигроскопичность. Исходя из этого, необходимо отметить, что в зависимости от используемых компонентов и производственного процесса может наблюдаться более или менее заметное набухание древесных волокон основы.

На соблюдение параметров качества влияет множество факторов, к которым, помимо свойств самой пленки, относятся следующие:

- тип плиты (МДФ/ХДФ, ДСП, облегченная плита), а также ее класс (например E1, CARB II, Better Carbon), свойства и качество (постоянная или переменная плотность, однородность, подготовка поверхности перед лакированием);
- клеевые системы (клей-расплав / реактивный клей-расплав / ПВА / карбамидоформальдегидный клей);
- технология производства (тип пресса и параметры оборудования) и особенности последующих процессов обработки деталей.

В качестве основы для пленки с эффектом финишной отделки Smartfoil используется предварительно импрегнированная бумага. Бумага является гигроскопичным материалом, сохраняющим свои природные характеристики и после процессов обработки и отделки.

Допустимое отклонение по ширине для пленки с эффектом финишной отделки Smartfoil составляет $\pm 0,5$ %.

Рекомендуемые условия хранения и обработки материалов на бумажной основе: температура около 20 °C и относительная влажность воздуха от 40 % до 60 %.

Пленка Smartflex, в зависимости от производимого варианта качества, может соответствовать требованиям стандартов Ikea IOS-Mat 0066 (R7, R4, R2K), DIN 68861/1C или FIRA 6250.

По уровню эмиссии формальдегида пленка Smartflex отвечает требованиям Ikea «As Natural Wood», так как в ее составе отсутствует добавленный формальдегид.

Пленки Smartflex на основе из полипропилена разработаны для промышленных процессов отделки поверхностей разнообразных элементов интерьера, в том числе мебели, дверей и профильных изделий. Соответствующее качество и выполнение требований к готовой продукции зависят от различных факторов, в том числе от типа плиты, технологии, применяемой клеевой системы и параметров процесса.

Пленки из полипропилена относятся к термопластичным материалам; этот факт следует принимать во внимание при подборе технологии (клеевой системы) и технологических параметров. Не рекомендуется нагревать пленку по всей толщине до температуры свыше 120 °C, особенно при одновременном растяжении пленки. Следует избегать удлинения (растяжения) пленки. Растяжение более чем на 2 % по обеим осям недопустимо.

Полипропиленовые пленки не обладают стойкостью к ряду химических веществ, включая кислоты, этил- и бутилацетаты, ароматические углеводороды, растворители, а также высококонцентрированные спирты. Следует избегать контакта пленки с химическими веществами. Если контакт неизбежен, например с герметиками, силиконами или нестандартными клеевыми составами, необходимо всегда проверять совместимость и безопасность в рамках технологических испытаний.

При первоначальном внедрении пленок Smartflex или при производстве новых типов продукции рекомендуется обращаться за поддержкой специалистов отдела прикладных технологий Schattdecor.